



LO SCHERMO NEGATO

(Screen denied)

a film by
Niccolò Orlando
Italy, 2024

*documentary - italian - 65'
1.78:1 - 2K - color - stereo
screening format: mov file*



LO SCHERMO NEGATO

a documentary feature film by **Niccolò Orlando**
distributed by **Tersite Film**

NICCOLÒ ORLANDO

based in Padova, Italy
niccoloorlando360@gmail.com
+39 340 05 46 606

TERSITE FILM

based in Lazio, Italy
info@tersitefilm.it
distribuzione@tersitefilm.it
www.tersitefilm.it
+39 339 592 54 56

MAIN CREDITS / CREDITI PRINCIPALI

with

Flavia Randi

Arthur Buoso

Paolo Bordignon

Niccolò Orlando

Mila Schiavo

Vittoria Schiavo

Carla Beretean

Roberto Nicoletto

produced by

Niccolò Orlando

written and directed by

Niccolò Orlando

executive producer

Antonio Molon

cinematography

Manuel Barutta

editing

Niccolò Orlando

Antonio Molon

floor sound engineer

Antonio Molon

sound editing,

sound mix & design

Artiom Constantinov

editing supervisor

Joshua Ryan Allen

assistant director

Antonio Molon

camera assistant

Antonio Molon

production assistants

Manuel Barutta

Flavia Randi Luginbühl

Leonardo Inghilleri

Luca Robonato

Cecilia Molon

Marianna Bordin

Nicola Molon

color grading

Manuel Barutta

archive footage

Flavia Randi Luginbühl

additional archives

Sirio Luginbühl

Arthur Buoso

Mila Schiavo

distribution

Tersite Film

LO SCHERMO NEGATO

GLI EFFETTI DI SIRIO LUGINBÜHL
SUL CINEMA E SULLA GENTE

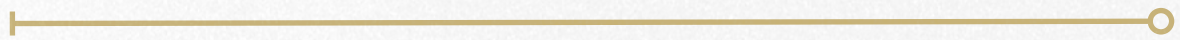
UN DOCUMENTARIO SCRITTO E DIRETTO DA
NICCOLÒ ORLANDO




tersite
distribuzioni

LOGLINE

A group of young cinephiles investigates the effects of Sirio Luginbühl's cinema, an unknown Italian anarchist director, on a heterogeneous group of people.

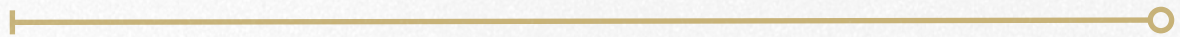


Un gruppo di giovani cinefili indaga gli effetti del cinema di Sirio Luginbühl, sconosciuto regista anarchico, su di un gruppo eterogeneo di persone.



SHORT SYNOPSIS / SINOSSI BREVE

Late '60s. The almost unknown director Sirio Luginbühl makes a series of anarchist and provocative films that are ignored by Italian film critics and film festivals. Over fifty years later, an independent group of filmmakers discovers his forgotten archive of films and decides to show it to an unsuspecting audience.



Fine anni '60. Sirio Luginbühl, regista pressoché sconosciuto, gira una serie di film anarchici e provocatori che vengono ignorati dalla critica cinematografica italiana e dai festival di settore. Oltre cinquant'anni dopo un gruppo indipendente di cinefili scopre il suo archivio dimenticato e decide di mostrarlo a un pubblico ignaro.



NEL VAPORE FIVME-ABBZIA
ESTATE 1937



CONSELVE A POZZONNOVO
1935



LONG SYNOPSIS / SINOSSI LUNGA

Starting from 1968, Sirio Luginbühl began to shoot experimental films in the Veneto region territory. They were considered anarchists, provocateurs, subversives and dangerous. The director operates in total freedom, without receiving any financial help and the possibility of distributing his works. He makes a living working in other sectors and uses his art as a form of opposition to the commercial power, in an unequal battle against academic culture and conventional forms of thought. Over time, The memory of his cinema disappeared almost completely until when, in 2023, a group of young cinephiles discovered the archive of his films and decided to show them to a diverse audience of people, documenting their reactions.

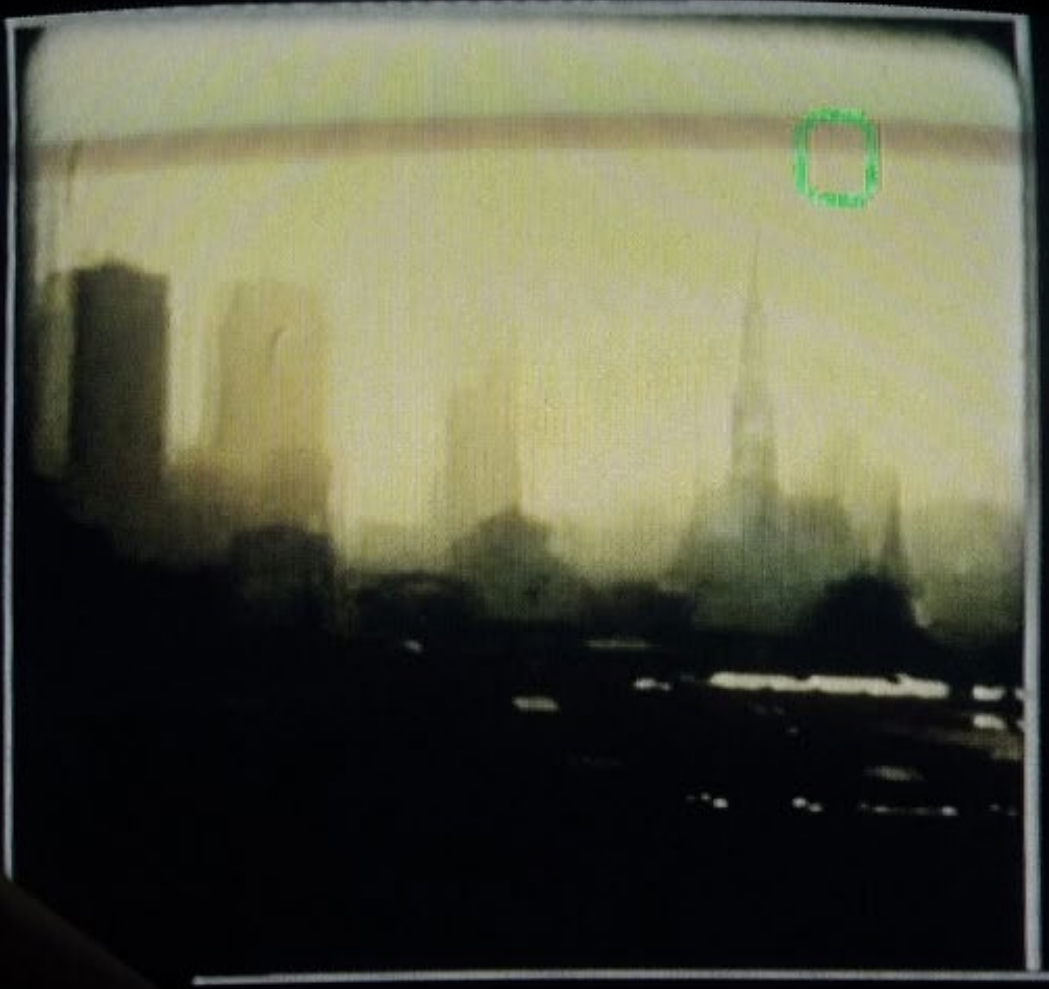
A partire dal '68, Sirio Luginbühl comincia a girare nel territorio veneto dei film sperimentali al tempo definiti anarchici, provocatori, sovversivi e pericolosi. Opera in totale libertà, privo di risorse produttive e della possibilità di distribuire i suoi lavori. Si guadagna da vivere occupandosi di altro e usa l'arte come forma di opposizione aperta al potere, in una battaglia impari contro la cultura accademica e le convenzionali forme di pensiero. Col tempo, la memoria del suo cinema è scomparsa quasi completamente fin quando, nel 2023, una gruppo di giovani cinefili scopre l'archivio dei suoi film e decide di mostrarli a un pubblico eterogeneo di persone, documentando le loro reazioni.



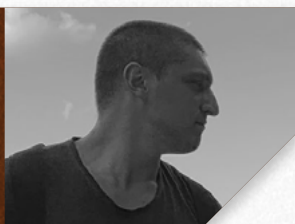
DIRECTOR'S STATEMENT / NOTE DI REGIA

Screen denied is a film that arises from the need to make cinema and to do it freely. A few streets away from my home lives Flavia Randi, wife and keeper of the archive of one of the most absurd, anarchist and visionary directors that Italian cinema has ever known, who made independent films. His works allowed me to reflect on the possibilities offered by technology to young film authors: Today the cinema is accessible to everyone and anyone can make films, as long as it is endowed with imagination and determined to pursue their own stories and ideals. Sirio Luginbühl was a pioneer of this way of handling the cinematographic instrument in an era that, more than today, rewarded great productions and in which the act of taking a camera and making a film without bounds was considered madness.

Lo schermo negato è un film che nasce dall'esigenza di fare cinema e di farlo liberamente. A poche vie di distanza dalla mia abitazione vive Flavia Randi, custode dell'archivio di uno dei registi più assurdi, anarchici e visionari che il cinema italiano abbia mai conosciuto. Suo marito era infatti Sirio Luginbühl, un uomo che per decenni ha fatto film totalmente indipendenti, privi di risorse produttive, le cui opere mi hanno permesso di riflettere sulle possibilità offerte dalla tecnologia ai giovani autori cinematografici: oggi il cinema è accessibile a tutti e chiunque può fare film, purché dotato di fantasia e determinato a inseguire le proprie storie e ideali. Sirio Luginbühl è stato un pioniere di questo modo di maneggiare lo strumento cinematografico in un'epoca che, più di oggi, premiava le grandi produzioni e in cui il prendere in mano una cinepresa e girare un film come lo si desiderava era considerato follia.



AUTHOR'S BIOGRAPHY / BIOGRAFIA DELL'AUTORE



Niccolò Orlando

Niccolò Orlando was born and raised in Padua. He graduated in Arts, Music and Performing Arts and currently studies Film Criticism. He is an independent director and a passionate writer. He lives between Padua and Venice, two cities to which he is very attached. In 2024 he directed his first feature-length documentary, *Screen Denied*, focused on the cinematic works of the artist Sirio Luginbühl.

Niccolò Orlando è nato e cresciuto a Padova. Si laurea in Discipline delle arti, della musica e dello spettacolo e attualmente studia Critica cinematografica. Regista indipendente e scrittore per passione, vive tra Padova e Venezia, due città a cui è molto legato. Nel 2024 dirige il suo primo lungometraggio documentario, *Lo schermo negato*, incentrato sulle opere cinematografiche dell'artista Sirio Luginbühl.

DISTRIBUTION / DISTRIBUZIONE



Tersite Film

Tersite Film is a production and distribution company based in Lazio, Italy. It promotes independent cinema and selects audiovisual opera with strong social value and original storytelling. It produced the documentary *Zaytun – Out of bounds* by Alice Corte and Constantin Rusu, and distributed various short films made by ex-students from Centro Sperimentale di Cinematografia. *The fountain of life* by Davide Rabacchin had its world première at Torino Film Festival in 2021, and *Loop* by Luigi Russo recently won the Gryphon Award at the 53rd Giffoni Film Festival. Tersite also screens the short films from its line-up at the end of their distribution journey during EMISFERI, an itinerant film festival organized in Italian film theatres, always in the presence of the authors.

Tersite Film è una casa di produzione e distribuzione cinematografica con sede nel Lazio. La sua ricerca mira a individuare voci minori per promuovere il cinema indipendente e nuove forme di linguaggio audiovisivo, selezionando le opere secondo criteri orientati alla valorizzazione di arti e culture. Tersite ha prodotto il documentario *Zaytun – Fuori campo* di Alice Corte e Constantin Rusu, e distribuito cortometraggi realizzati da autori diplomati al Centro Sperimentale di Cinematografia. *The fountain of life* di Davide Rabacchin è stato distribuito dopo la prima mondiale al Torino Film Festival, mentre *Loop* di Luigi Russo è stato premiato con il Gryphon Award al 53° Giffoni Film Festival. Tersite proietta i film del proprio catalogo attraverso EMISFERI, rassegna cinematografica itinerante che prevede sempre la presenza degli autori.

“Artists are very useful. Art is the only thing that can save the World... but... an artist doesn’t make art to be useful.”

“Sono molto utili gli artisti. L’arte è l’unica cosa che può salvare il mondo... però... l’artista non lo fa per essere utile.”





More informations

info@tersitefilm.it

+39 351 650 02 55

Distribution

distribuzione@tersitefilm.it

+39 339 592 54 56

Communication

comunicazione@tersitefilm.it

Technical support

assistenza@tersitefilm.it

